

CARTA ACHIZIȚIILOR RESPONSABILE

Preambul

În calitate de societate de prestări servicii B2B, Monnoyeur furnizează clienților săi echipamente și servicii în vederea optimizării performanței acestora prin intermediul societăților sale Bergerat Monnoyeur, Eneria, Aprolis, ARKANCE, IPSO și al diviziei sale de servicii specializate (societățile CHRONO Flex și GCS). De asemenea, grupul s-a angajat să își ajute clienții să facă față provocărilor aferente transformării acestora din punct de vedere al mediului, tehnologiei digitale și economiei de utilizare.

Misiunea departamentului de achiziții al Monnoyeur este de a contribui la ambiția, strategia și performanța Grupului și ale diverselor sale societăți.

În lumina celor de mai sus, Carta achizițiilor responsabile face parte din politica privind Responsabilitatea Socială Corporativă (RSC) a Monnoyeur. Impactul social și de mediu al produselor, serviciilor și operațiunilor noastre, precum și dimensiunea etică a relațiilor noastre comerciale sunt strâns legate de practicile furnizorilor noștri de la nivelul lanțului de aprovizionare. În plus, reglementările internaționale, în special cele referitoare la verificarea prealabilă a sustenabilității corporative, consolidează cerințele privind politicile de achiziții responsabile.

Această Cartă stabilește cerințele Monnoyeur privind respectarea drepturilor omului și sociale, performanța în domeniul mediului și conduita etică în afaceri. Acestea sunt incluse în criteriile de selecție privind furnizorii noștri, la fel ca și criteriile financiare, tehnice și operaționale.

Astfel, Monnoyeur definește principiile care constituie politica sa privind achizițiile responsabile. Funcția de achiziții și furnizorii săi de servicii, precum și subcontractanții trebuie să aplice aceste principii, astfel încât relația furnizor-client să fie atât profitabilă, cât și responsabilă.

ART.1 – Angajamentul Monnoyeur și al societăților sale față de furnizori

1.1 - Selecția și parteneriatul cu furnizorii

Monnoyeur și societățile sale s-au angajat să promoveze concurența loială și egală și să asigure un proces echitabil de selecție a furnizorilor. Acestea doresc să stabilească relații de durată cu furnizorii lor, încurajând astfel investiția în dezvoltarea competențelor acestora, în stabilitatea locurilor de muncă și în furnizarea de produse și servicii de o calitate mai bună, în același timp cu promovarea siguranței și performanței sporite, precum și a sustenabilității.

1.2 - Respectarea termenelor de plată

Monnoyeur și societățile sale se angajează să respecte termenele de plată contractuale sau, dacă aceasta nu este posibil, termenele de plată indicate în Condițiile generale de achiziții ale acestora, care trebuie să respecte cu strictețe reglementările aplicabile.

1.3 - Dependența și echitatea financiară

Este important de observat că, atunci când ponderea unui client în activitatea comercială a unui furnizor devine

excesivă, aceasta poate constitui un factor de risc în cazul unei modificări semnificative a volumului activității desfășurate cu furnizorul de servicii pe o perioadă scurtă.

În consecință, Monnoyeur și societățile sale vor avea grijă și să limiteze dependența reciprocă, tehnică și financiară, față de furnizorii acestora, în special prin punerea în aplicare a unei strategii de retragere planificate, pe termen lung și graduale.

Această strategie va lua în considerare durata relației furnizorilor cu Monnoyeur și societățile sale, precum și posibilele oportunități de diversificare sau adaptare.

1.4 - Dreptul de a introduce o cale de atac

Monnoyeur și societățile sale sugerează ca, în cazul unui litigiu, să se acorde prioritate soluționării pe cale amiabilă.

ART.2 - Principiile obligatorii pentru furnizori

Monnoyeur este membră a Pactului Global al Națiunilor Unite și, prin urmare, s-a angajat să respecte cele 10 principii universale privind drepturile omului, normele internaționale în domeniul muncii, mediul și lupta împotriva corupției, precum și să le promoveze în sfera sa de influență.

2.1 - Respectarea drepturilor omului

Furnizorul se angajează să respecte Declarația Universală a Drepturilor Omului și, în special, principiile următoare:

2.1.1 - Combaterea muncii forțate, a sclaviei moderne și a traficului de ființe umane

Furnizorul se angajează să susțină valorile promovate de Convenția Organizației Internaționale a Muncii (OIM), în special prin combaterea tuturor formelor de muncă forțată. Furnizorul se angajează să pună în aplicare toate dispozițiile Convenției ONU privind sclavia și ale Protocolului privind prevenirea, reprimarea și pedepsirea traficului de persoane, în special al femeilor și copiilor, adițional la Convenția Națiunilor Unite împotriva criminalității transnaționale organizate. De asemenea, furnizorul se angajează să pună în aplicare dispozițiile Convenției Organizației Internaționale a Muncii (OIM) privind munca forțată.

2.1.2 - Abolirea muncii copiilor

Furnizorul se angajează să pună în aplicare normele privind interzicerea muncii copiilor, în conformitate cu Convenția UNICEF cu privire la Drepturile Copilului, convențiile Organizației Internaționale a Muncii (OIM) și legislația națională aplicabilă.

2.2 - Respectul pentru drepturile sociale

2.2.1 - Respectarea principiului non-discriminării

În calitate de angajator, furnizorul se angajează să interzică discriminarea la momentul recrutării, angajării, promovării, remunerării, alocării sarcinilor, măsurilor disciplinare, etc pe bază de rasă, naționalitate, sex, religie, dizabilitate, vârstă, orientare sexuală, înfățișare fizică sau din orice alt motiv interzis de lege.

De asemenea, furnizorul se angajează să depună toate eforturile pentru promovarea integrării profesionale a persoanelor care nu sunt angajate și pentru angajarea persoanelor cu dizabilități.

2.2.2 - Respectarea legislației aplicabile cu privire la salarii și timpul de lucru

Furnizorul se angajează să respecte Convenția OIM privind protecția salariului (nr.95) și legislația națională aplicabilă privind salariile minime, munca suplimentară, deducerile salariale, plățile bazate pe performanță și alte tipuri de remunerare.

De asemenea, furnizorul se angajează să respecte Convențiile OIM nr.1 și 30 privind durata muncii ale Organizației Internaționale a Muncii și Convenția nr.52 privind concediile plătite. De asemenea, furnizorul se angajează să respecte legislația națională aplicabilă privind durata muncii angajaților (inclusiv orele suplimentare) și alocarea concediilor anuale plătite, prevăzute prin lege sau prin contractul de muncă.

2.2.3 - Neutilizarea muncii nedeclarate

Furnizorul se angajează să nu utilizeze munca nedeclarată și să respecte obligațiile declarative impuse de autoritățile administrative, sociale și fiscale ale țărilor în care își desfășoară activitatea.

2.2.4 - Prevenirea riscurilor privind sănătatea și siguranța

Furnizorul se angajează să pună în aplicare măsuri de prevenire a riscurilor ocupaționale, pentru a garanta siguranța și păstrarea sănătății mentale și fizice a lucrătorilor săi și a persoanelor interesate implicate în activitatea sa. Acesta evaluează riscurile asociate cu activitatea sa, adoptă măsuri preventive privind sănătatea și igiena și pune în aplicare planuri de îmbunătățire.

2.3 - Etica în afaceri

2.3.1 - Respectarea reglementărilor anti-corupție

Pe durata derulării contractului, furnizorul se angajează să respecte cu strictețe toate legile, reglementările și standardele naționale și internaționale referitoare la prevenirea corupției. Aceasta include, în special, respectarea tuturor normelor aplicabile, internaționale și naționale, destinate să reprime corupția, traficul de influență, mita, preluarea ilegală a unei participații, deturnarea de fonduri publice, favoritismul sau orice alt comportament contrar integrității, în toate țările în care își desfășoară activitatea.

Furnizorul se angajează să evite orice formă de corupție activă sau pasivă, plăți de facilitare, complicitate la trafic de influență sau favoritism în timpul negocierii și executării contractelor. Acesta interzice orice solicitare, ofertă sau plată de mită clienților sau rudelor clienților săi. Totodată, furnizorul interzice personalului său să solicite sau să accepte o remunerație necuvenită.

Furnizorul se angajează să păstreze independența procesului de achiziții, refuzând să ofere vreun beneficiu clienților săi, cum ar fi invitații sau daruri. Cu toate acestea, se pot lua în considerare, în mod calculat și transparent, schimbul de cadouri publicitare de valoare simbolică, mesele și invitațiile profesionale rezonabile, în conformitate cu normele adoptate de Monnoyeur și societățile sale. Aceste practici sunt autorizate în afara perioadelor de invitații la participare la licitații, negociere și încheiere a contractelor.

Furnizorul se angajează să nu divulge informații confidențiale în vederea obținerii de tratament preferențial pentru sine sau un terț.

De asemenea, furnizorul trebuie să facă trimitere la Codul de etică și conduită, disponibil pe pagina privind Responsabilitatea Socială Corporativă de pe site-ul web al MONNOYEUR, care poate fi accesat la <https://monnoyeur.com/en/corporate-social-responsibility/>.

2.3.2 - Combaterea finanțării terorismului

Finanțarea terorismului implică furnizarea de fonduri care ar putea fi utilizate pentru desfășurarea de activități teroriste. Furnizorul trebuie să garanteze că deține informații complete cu privire la beneficiarii reali ai tranzacțiilor din cadrul organizațiilor sale. Acesta trebuie să respecte cu strictețe normele contabile privind păstrarea evidenței și raportarea financiară, care se aplică plăților în contextul tranzacțiilor financiare sau economice. Nu se permite nicio acțiune, directă sau indirectă, de sprijin a activităților teroriste.

2.3.3 - Vigilența privind programele de sancțiuni și embargourile internaționale

Furnizorul se angajează să respecte programele de sancțiuni internaționale instituite de Națiunile Unite, Uniunea Europeană și Statele Unite, precum și legislația națională aplicabilă acestuia. În acest scop, acesta trebuie să manifeste vigilență, pentru a evita pe cât posibil orice tranzacție care implică o țară supusă unui embargo ori unor măsuri restrictive sau o persoană ori entitate aflată pe o listă de sancțiuni. Este esențial să se asigure că aceste tranzacții nu încalcă programele de sancțiuni internaționale, embargourile sau măsurile restrictive.

2.4 - Protecția mediului

2.4.1 - Respectarea reglementărilor privind mediul și a practicilor responsabile

Monnoyeur și societățile sale se așteaptă ca furnizorii săi să anticipeze provocările aferente dezvoltării durabile. Aceasta include respectarea reglementărilor aplicabile privind mediul.

De asemenea, Monnoyeur și societățile sale își încurajează furnizorii să își gestioneze activitățile în mod responsabil și să minimizeze impactul asupra mediului al produselor și serviciilor acestora.

Aceasta implică promovarea abordărilor care vizează minimizarea consumului de energie aferent activităților acestora, precum și produselor și serviciilor pe care le vând, a poluării care afectează mediul local (aer, sol și apă), precum și a generării de deșeuri, încurajând în același timp reutilizarea și reciclarea materialelor la sfârșitul duratei de viață a acestora.

2.4.2 - Măsuri privind managementul de mediu

Furnizorul se angajează să pună în aplicare un set de măsuri privind managementul de mediu, pentru a asigura că activitățile sale sunt desfășurate în mod responsabil. În acest sens, Monnoyeur și societățile sale își încurajează furnizorii să depună eforturi în vederea obținerii certificării, în conformitate cu standardul internațional ISO 14001 sau un echivalent.

2.4.3 - Reducerea impactului asupra mediului

Furnizorul se angajează să implementeze un proces de identificare și evaluare a impactului activităților sale asupra mediului. Totodată, acesta va depune toate eforturile pentru a institui un proces continuu de îmbunătățire, destinat controlului efectelor operațiunilor sale asupra mediului. Acesta include promovarea soluțiilor și tehnologiilor ecologice.

Furnizorul se angajează să reducă consumul de energie, să își minimizeze emisiile de gaze cu efect de seră, în conformitate cu Acordul de la Paris, să gestioneze în mod responsabil resursele naturale (apă, metale, alte materii prime minerale sau organice), să încurajeze reutilizarea și reciclarea și, astfel, să minimizeze generarea de deșeuri, să împiedice toate tipurile de poluare și să protejeze biodiversitatea. Deșeurile sale trebuie să fie colectate, separate și tratate în mod sistematic, în conformitate cu reglementările în vigoare.

Furnizorul se angajează să integreze aceste cerințe de mediu în procesul de achiziție a produselor și serviciilor, precum și în proiectarea, fabricarea și implementarea propriilor produse și servicii.

Scopul este reducerea impactului asupra mediului pe durata de viață a produselor și serviciilor, cu păstrarea sau îmbunătățirea calității acestora, dacă este posibil.

ART.3 – Punerea în aplicare și derularea

Prin încheierea de contracte cu Monnoyeur și societățile sale, furnizorul își exprimă consimțământul față de principiile stabilite în Carta achizițiilor responsabile și se angajează să ia măsurile necesare pentru a respecta aceste principii. De asemenea, prezenta Cartă a achizițiilor responsabile poate fi prezentată direct furnizorului în vederea semnării.

În cadrul gestionării relațiilor sale cu furnizorii, Monnoyeur și societățile sale poate verifica ca principiile și normele prezentei Carte a achizițiilor responsabile să fie respectate. Dacă este necesar, ca urmare a acestor verificări, pot fi puse în aplicare măsuri de îmbunătățire.

În cazul în care un furnizor nu poate respecta anumite prevederi, acesta trebuie să informeze Monnoyeur și societățile sale și să se angajeze să pună în aplicare un plan de acțiuni corective într-un termen stabilit.

În acest context, Monnoyeur și societățile sale își exprimă disponibilitatea să sprijine furnizorii angajați în sensul unei îmbunătățiri continue.

Nerespectarea acestor principii sau lipsa punerii în aplicare a măsurilor corective poate conduce la excluderea furnizorului de la orice cerere de oferte, din lista noastră de furnizori aprobați și, posibil, la încetarea automată a oricărui contract în vigoare.

ART.4 – Evaluare, audituri și acțiuni corective

4.1- Evaluare

Furnizorul trebuie să efectueze, pe propria cheltuială, o evaluare inițiată de departamentele de achiziții ale Monnoyeur și ale societăților sale, în vederea verificării punerii în aplicare a principiilor stabilite în prezenta carte. Furnizorul este de acord să furnizeze informațiile solicitate ca răspuns la aceste evaluări. Acesta se angajează să garanteze fiabilitatea acestor informații, respectând formatele și termenele convenite.

4.2 - Audituri și acțiuni corective

Pe durata contractului și în cazul în care există un motiv rezonabil pentru a acționa în acest sens, Monnoyeur și societățile sale își rezervă dreptul să efectueze sau să solicite efectuarea de audituri, pentru a verifica dacă Furnizorul respectă obligațiile prevăzute în acest document. Aceste audituri pot acoperi toate sau o parte din principiile stabilite în prezentul document.

În cazul Monnoyeur și societăților sale decid să numească o terță parte pentru a efectua acest audit, aceștia trebuie să desemneze o societate independentă, supusă unei obligații de confidențialitate. Monnoyeur și societățile sale trebuie să informeze Furnizorul cu privire la intenția acestora de a desfășura un audit.

Furnizorul se angajează să permită auditorului desemnat accesul liber la sediul său în timpul programului de lucru. De asemenea, se angajează să coopereze cu bună-credință cu auditorul, furnizând toate documentele și asigurând disponibilitatea persoanelor (angajați, lucrători temporari și subcontractanți) și a informațiilor necesare pentru efectuarea auditului.

Auditul trebuie să respecte legile referitoare la confidențialitate, protecția secretelor de afaceri și contractele în curs de desfășurare. Rezultatele auditului vor fi consemnate într-un raport, o copie a acestuia fiind trimisă Furnizorului.

În cazul în care raportul de audit prezintă încălcări ale obligațiilor din prezenta Cartă a achizițiilor responsabile, Monnoyeur și societățile sale trebuie să colaboreze cu Furnizorul în vederea elaborării unui plan de acțiune.

Monnoyeur va suporta costurile aferente angajării organismului de audit desemnat să efectueze auditul, cu excepția cazurilor în care furnizorul refuză să fie supus evaluării anuale a Monnoyeur, caz în care costurile asociate cu organismul de audit desemnat să efectueze auditul vor fi suportate de furnizor.

"Societatea mea* confirmă că a citit Carta achizițiilor responsabile a Monnoyeur și a societăților acesteia, că acceptă principiile acesteia și se angajează să ia măsuri în vederea respectării acesteia".

(*societate: furnizorul sau o societate probabil să devină furnizor)

Data:

Denumirea și adresa furnizorului:

Numele și funcția reprezentantului furnizorului:

Semnătura și ștampila:

Subsemnata, MORARU MILENA VIORICA, interpret si traducator autorizat pentru limbile engleza, franceza si italiana, in temeiul autorizatiei nr. 27283 din data de 26.08.2013, eliberata de Ministerul Justitiei din Romania, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleza in limba romana, ca textul prezentat a fost tradus complet, fara omisiuni si ca, prin traducere, inscrisului nu i-a fost denaturat continutul si sensul.

